



ប្រព័ន្ធការការពារ និងការគាំទ្រសិទ្ធិរបស់រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា

ផែនការថែទាំសុខភាពដែលចាត់ចែងដោយ Medi-Cal និង សេវាកម្មថែទាំសុខភាពចិត្ត

ការបោះពុម្ពផ្សាយប្រចាំខែមករា ឆ្នាំ 2018 #5609.06 - *Cambodian*

ផែនការថែទាំសុខភាពដែលចាត់ចែងដោយ Medi-Cal និង សេវាកម្មថែទាំសុខភាពចិត្ត

សេវាកម្មថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តមួយចំនួន
មានផ្តល់ជូនដោយគិតថ្លៃទៅតាមសេវាកម្ម Medi-Cal¹ របស់អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម
ឬតាមផែនការថែទាំសុខភាព ដែលចាត់ចែងដោយ Medi-Cal
ខណៈពេលដែលសេវាកម្មផ្សេងទៀត
គឺមានផ្តល់ជូនតែតាមរយៈផែនការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត
របស់ខោនធីក្រោមការបោះបង់សេវាកម្មឯកទេសថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត²
តែប៉ុណ្ណោះ ។ ឧទាហរណ៍នៃសេវាកម្មឯកទេសថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត
មានដូចជាការព្យាបាលហ្គត់ចត់នៅពេលថ្ងៃ ការស្តារនីតិសម្បទានៅពេលថ្ងៃ

¹ បើអ្នកស្ថិតក្រោមការបង់ថ្លៃតាមការផ្តល់សេវាកម្មរបស់ Medi-Cal អ្នកអាចទៅទទួលសេវាកម្ម
ពីអ្នកផ្តល់សេវាកម្មណាមួយក៏បាន ឲ្យតែគេទទួលថ្លៃសេវាកម្មតាមរយៈ Medi-Cal ។
វាក៏មានន័យផងដែរថា អ្នកមិនបានចុះឈ្មោះចូលក្នុងផែនការថែទាំសុខភាព Medi-Cal ដែល
មានការចាត់ចែងទេ ។ ["ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ"](#)

² ក្រមសុខុមាលភាព និងមន្ទីរព្យាបាល (Welfare & Institutions Code § 14189)
["ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ"](#)

និងសេវាកម្មការព្យាបាលមនុស្សពេញវ័យនៅតាមកន្លែងស្នាក់នៅ³ ។
សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ស្តីអំពីសេវាកម្មឯកទេសថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត
សូមអានឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយស្តីអំពី
[“ការទទួលបានសេវាកម្មឯកទេសថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជម្ងឺផ្លូវចិត្ត
Medi-Cal ដែលមិនស្នាក់នៅមន្ទីរព្យាបាល \(Getting Medi-Cal Outpatient
Specialty Mental Health Services\)”](#) 508401⁴ ។

ឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយនេះ ផ្តោតលើសេវាកម្មថែទាំសុខភាព
ចិត្តដែលអាចរកបានតាមរយៈផែនការថែទាំ Medi-Cal ដែលមានការចាត់ចែង ។

តើអ្វីជាផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង?

ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង គឺជាបណ្តាញអ្នកផ្តល់ការ
ថែទាំសុខភាព ដោយបូករួមទាំងមន្ទីរពេទ្យ គ្រូពេទ្យ ។ល។ ដែលផ្តល់សេវាកម្មដល់
សមាជិករបស់ខ្លួន ។ អ្នកត្រូវតែប្រើប្រាស់សេវាកម្មរបស់អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម
និងទីកន្លែងរបស់ពួកគេដែលនៅក្នុងបណ្តាញដើម្បីទទួលបានសេវាកម្ម
លើកលែងតែករណីគ្រាអាសន្នតែប៉ុណ្ណោះ ។ អ្នកត្រូវជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យព្យាបាល
បឋម (PCP, Primary Care Physician) ដែលនឹងសម្របសម្រួលការថែទាំ
សុខភាពរបស់អ្នក និងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់គ្រូពេទ្យឯកទេស បើចាំបាច់ ។ ត្រង់នេះ
គឺមានភាពខុសគ្នាពី សេវាកម្មបង់ថ្លៃ ដែលអ្នកអាចទៅរកអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម
ណាម្នាក់ក៏បាន ឲ្យតែគេទទួលយកការបង់ប្រាក់តាមកម្មវិធី Medi-Cal ។

³ 9 C.C.R. 1810.247 [“ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ”](#)

⁴សូមអានផងដែរ ៖ [ការបញ្ជាក់អំពីការទទួលខុសត្រូវចំពោះផែនការសុខភាពចិត្ត សម្រាប់
ការផ្តល់សេវាកម្មឯកទេសផ្នែកសុខភាពផ្លូវចិត្តចំពោះអតិថិជនដែលបានចុះឈ្មោះក្នុង
ផែនការថែទាំសុខភាព Medi-Cal ដែលមានការចាត់ចែង](#) [“ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ”](#)

ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង អាចជាផែនការឯកជន ឬផែនការសាធារណៈ ។ ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមាន ការចាត់ចែងបែបសាធារណៈ មានដូចជាកម្មវិធី Medi-Cal និង Medicare ។ ការបោះពុម្ពផ្សាយនេះ នឹងផ្ដោតលើផែនការថែទាំសុខភាព Medi-Cal ដែលមានការចាត់ចែង ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីផែនការថែទាំសុខភាព Medi-Cal ដែល មានការចាត់ចែង សូមអាន [“ផែនការថែទាំសុខភាព Medi-Cal ដែលមានការចាត់ចែង។ តើផែនការទាំងនោះជាអ្វី?” តើខ្ញុំត្រូវដឹងអ្វីខ្លះអំពី ផែនការនេះ?](#) តើសេវាកម្ម ថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តអ្វីខ្លះ ដែលផែនការថែទាំ Medi-Cal ដែលមានការចាត់ចែង ត្រូវ ផ្តល់ជូន?

មុនឆ្នាំ 2014 អតិថិជនរបស់ Medi-Cal ដែលស្ថិតក្នុងគម្រោងថែទាំសុខភាពដែល មានការចាត់ចែង បានទទួលសេវាកម្មថែទាំសុខភាព ក្នុងរង្វង់កិច្ចប្រតិបត្តិ PCP របស់ពួកគេ ហើយត្រូវបានបញ្ជូនទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម Medi-Cal ដែល ទទួលថ្លៃតាមការផ្តល់សេវាកម្ម ឬផែនការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី សម្រាប់សេវាកម្មឯកទេសផ្នែកថែទាំសុខភាព ។ ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី 1 ខែមករា ឆ្នាំ 2014 មក ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង បានក្លាយជាអ្នកទទួល ខុសត្រូវចំពោះការផ្តល់សេវាកម្មជាក់លាក់ផ្នែកថែទាំសុខភាពផ្លូវ ចិត្តដល់អ្នកបុគ្គលដែលមានពិការភាពផ្លូវចិត្ត ឬជម្ងឺផ្លូវអារម្មណ៍ ឬបញ្ហាអាកប្បកិរិយាពិកម្រិតស្រាលទៅមធ្យម ដែលបណ្តាលពីបញ្ហាសុខភាពចិត្ត ដូចមានរៀបរាប់ក្នុងសៀវភៅស្តីអំពីរោគវិនិច្ឆ័យ និងស្ថិតិនៃជម្ងឺផ្លូវចិត្ត (DSM, Diagnostic and Statistical Manual of mental Disorders) បើទោះបីជាពេលខ្លះសេវាកម្មទាំងអស់នោះ ស្ថិតនៅក្រៅកម្រិតប្រតិបត្តិរបស់ PCP ក៏ដោយចុះ ។

[ក្រសួងសេវាកម្មថែទាំសុខភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា \(DHCS, California Department of Health Care Services\)](#) បានចេញរាល់លិខិតអំពីផែនការថែទាំសុខភាព ទាំងអស់ (APL, All Plan Letter) 17-018. លិខិត APL រៀបរាប់អំពីសេវាកម្មដែលមានសម្រាប់អតិថិជន Medi-Cal ដែល ស្ថិតនៅក្នុងផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង និងការទទួលខុសត្រូវ របស់ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង សម្រាប់ការសម្របសម្រួល សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តជាមួយនឹងផែនការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី ។

សេវាកម្មថែទាំអ្នកជម្ងឺផ្លូវចិត្តដែលមិនសម្រាកពេទ្យ ដែលមានការចាត់ចែង ត្រូវ ផ្តល់ ៖

- ការវាយតម្លៃ និងការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តជាលក្ខណៈបុគ្គល និងជាក្រុម (ការព្យាបាលផ្លូវចិត្តដោយមិនប្រើថ្នាំ) ៖
- សេវាកម្មសម្រាប់អ្នកជម្ងឺមិនសម្រាកពេទ្យ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យការ ព្យាបាលដោយប្រើថ្នាំ
- មន្ទីរពិសោធន៍អ្នកជម្ងឺមិនសម្រាកពេទ្យ ថ្នាំ (មានថ្នាំដែលមិនរាប់ បញ្ចូល) គ្រឿងផ្គត់ផ្គង់ និងថ្នាំបន្ថែម
- ការពិគ្រោះផ្នែកជម្ងឺវិកលចរិត
- ការធ្វើតេស្តជម្ងឺវិកលចរិត ដើម្បីវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្ត condition.⁵

ស្ថានភាព ដែលកំណត់ឃើញថាជាបញ្ហារបស់សាច់ញាតិ ដូចជា ការពិគ្រោះយោបល់ដល់ប្តីប្រពន្ធ ឬគ្រួសារ មិនត្រូវបានស្ថិតក្រោមការធានារ៉ាប់ រងសុខភាពទេ ។

តើចំនួនទឹកប្រាក់ដែលខ្ញុំអាចទទួលបានចំពោះថ្លៃព្យាបាលរបស់ផែនការថែទាំ សុខភាពដែលមានការចាត់ចែង មានដែនកំណត់ដែរឬទេ?

ទេ មិនមានដែនកំណត់ទេ ដរាបណាថ្លៃចំណាយទាំងនោះមានភាពចាំបាច់ផ្អែក វេជ្ជសាស្ត្រ ។

⁵ APL 17-018 p. 6; Welf. & Inst. Code 14132.03 [“ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ”](#)

តើអ្វីជាបទដ្ឋាននៃភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ?

មានបទដ្ឋានខុសៗគ្នានៃភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជ ។ សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សនៅក្នុងវ័យក្មេងដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង ត្រូវផ្តល់ សេវាកម្មដែលចាំបាច់ដើម្បីកែតម្រូវ ឬធ្វើឲ្យប្រសើរឡើងនូវ ជម្ងឺ ឬស្ថានភាពរបស់របស់កុមារ⁶ ។

សម្រាប់មនុស្សមានអាយុ 21 ឆ្នាំ និងចាស់ជាងនេះ ផែនការថែទាំសុខភាពដែល មានការចាត់ចែង ត្រូវគ្របដណ្តប់ចំពោះសេវាកម្មដែលមានហេតុផលសមរម្យ និងភាពចាំបាច់ដើម្បីការពារជីវិត បង្ការកុំឲ្យមានជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬដែលបង្កឲ្យមាន ពិការភាពធ្ងន់ធ្ងរ ឬដើម្បីកាត់បន្ថយការឈឺចុកចាប់ ធ្ងន់ធ្ងរតាមរយៈការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលជម្ងឺ ការឈឺចាប់ ឬរហូសស្នាម⁷ ។

នរណាជាអ្នកផ្តល់សេវាកម្មទាំងអស់នេះ?

អ្នកចិត្តសាស្ត្រ ពេទ្យវិកលចរិត បុគ្គលិកសង្គមកិច្ចខាងពិនិត្យនិងព្យាបាលអ្នកជម្ងឺដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ និងអ្នកប្រឹក្សាបញ្ជាចំណងអាពាហ៍ពិពាហ៍ និងគ្រួសារ ។ បុគ្គលិកសង្គមកិច្ចខាងពិនិត្យនិងព្យាបាលអ្នកជម្ងឺ ជំនួយការពេទ្យចិត្តសាស្ត្រ និងអ្នកហាត់ការ MFP ក៏អាចផ្តល់សេវាកម្មបានផងដែរ ប្រសិនបើការផ្តល់សេវាកម្មស្ថិតក្រោមការមើលខុសត្រូវរបស់បុគ្គលិកគ្លីនិក⁸ ។

⁶ 42 USC § 1396d(r)(5); 22 CCR §§ 51340 និង 51340.1 [“ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ”](#)

⁷ APL 17-018 p. ៧ រដ្ឋទី 7 [“ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ”](#)

⁸ See: [សៀវភៅសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម Medi-Cal](#) រួចទាញចុះក្រោមទៅកាន់សេវាកម្ម ជម្ងឺវិកលចរិត (psychol) ។ ជាការប្រសើរដើម្បីអ្នកបើកឯកសារ zip ។ [“ត្រឡប់ទៅកាន់ឯកសារដើមវិញ”](#)

តើខ្ញុំអាចទទួលបានអ្វីផ្សេងទៀតពីផែនការថែទាំសុខភាព ដែលមានការចាត់ចែងរបស់ខ្ញុំ?

អ្នកអាចទទួលបាន ៖

- ការពិនិត្យសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- ទទួលបានការបញ្ជូនទៅកាន់ និងមានការសម្របសម្រួលការថែទាំជាមួយនឹងផែនការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- ការគ្រប់គ្រងសំណុំរឿងជម្ងឺ ។

តើត្រូវធ្វើដូចម្តេចប្រសិនបើផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែងរបស់ខ្ញុំបដិសេធ កាត់បន្ថយ ឬផ្តាច់សេវាកម្មចំពោះខ្ញុំ?

ចាប់ពីថ្ងៃទី 1 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2017 បទបញ្ញត្តិថ្មីរបស់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធបានចូលជាធរមាន ដែលប្រាប់ពីរបៀបបង្កើនឧទ្ធរណ៍ចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង និង/ឬ ផ្តល់ព័ត៌មានអំពីបញ្ហាផ្សេងទៀតដល់ផែនការថែទាំសុខភាពដែលមានការចាត់ចែង តាមរយៈបណ្តឹងសារទុក្ខ ។

[DHCS បានចេញលិខិតរបស់ផែនការទាំងអស់ \(APL, All Plan Letter\) 17-006 ចំពោះទម្រង់ការថ្មីទាំងអស់នេះ ។](#)

សូមអានផងដែរអំពី ["ការថែទាំសុខភាព Medi-Cal ដែលមានការចាត់ចែងរបស់ DRC ៖ ការបង្កើនឧទ្ធរណ៍ និងបណ្តឹងសារទុក្ខនៅឯ"](#)

ធនធានផ្សេងទៀត ៖

["កម្មវិធីច្បាប់សុខភាពជាតិ"](#)

យើងខ្ញុំចង់ស្តាប់យោបល់អ្នក! សូមជួយបំពេញសំណួរសម្រង់មតិខាងក្រោម ស្តីអំពី
ការបោះពុម្ពផ្សាយរបស់យើងខ្ញុំ
ហើយប្រាប់ឱ្យយើងខ្ញុំបានដឹងពីគុណភាពការងាររបស់យើងខ្ញុំ!
[\[ចាប់ផ្តើមបំពេញសំណួរសម្រង់មតិ\]](#)

សម្រាប់ជំនួយផ្លូវច្បាប់ សូមហៅមកលេខ 800-776-5746 ឬបំពេញ
[បែបបទស្នើសុំជំនួយ](#) ។ សម្រាប់គោលបំណងផ្សេងៗទៀត សូមហៅទូរស័ព្ទមកលេខ
916-504-5800 (កាលីហ្វ័រនីញ៉ូខាងជើង) 213-213-8000 (កាលីហ្វ័រនីញ៉ូខាងត្បូង)
។

Disability Rights California បានទទួលមូលនិធិឧបត្ថម្ភពីប្រភពផ្តល់
ជំនួយមួយចំនួន ។ សម្រាប់បញ្ជីលម្អិតនៃអ្នកផ្តល់ជំនួយ សូមទស្សនាគេហទំព័រ
[http://www.disabilityrightsca.org/
Documents/ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html) ។